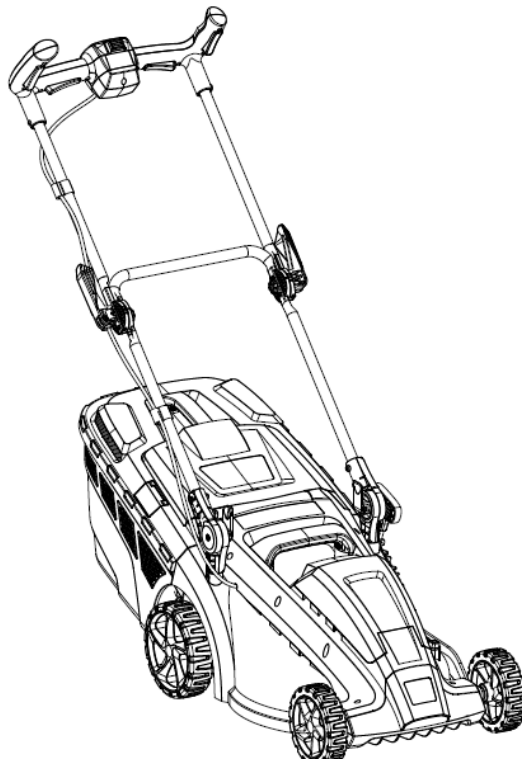




# redback

## GRÄSKLIPPARE E137C

### Bruksanvisning



**Läs bruksanvisningen noga innan gräsklipparen används.  
Spara bruksanvisningen för framtida bruk.**

**Översättning av original bruksanvisning.**

## INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Tekniska specifikationer .....	2
Använda symboler .....	3
Gräsklipparens huvuddelar .....	4
Säkerhetsinstruktioner .....	5
Montering och användning .....	7
Batteriladdare .....	11
Bortskaffande .....	11
Garanti.....	12
Försäkran om överensstämmelse .....	13

## TEKNISKA SPECIFIKATIONER

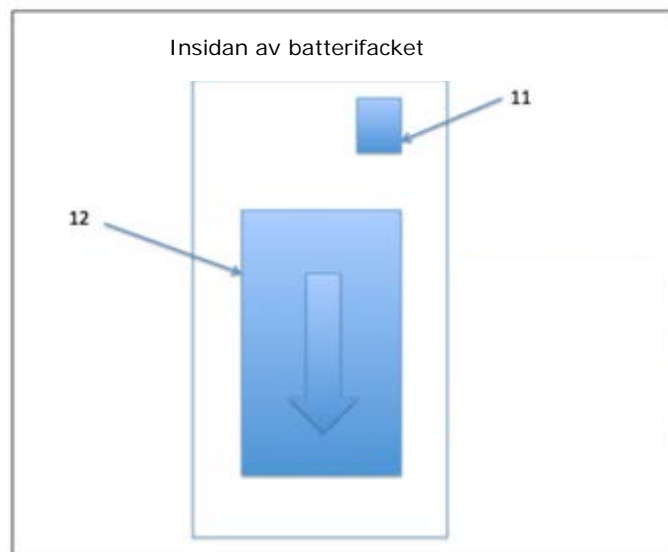
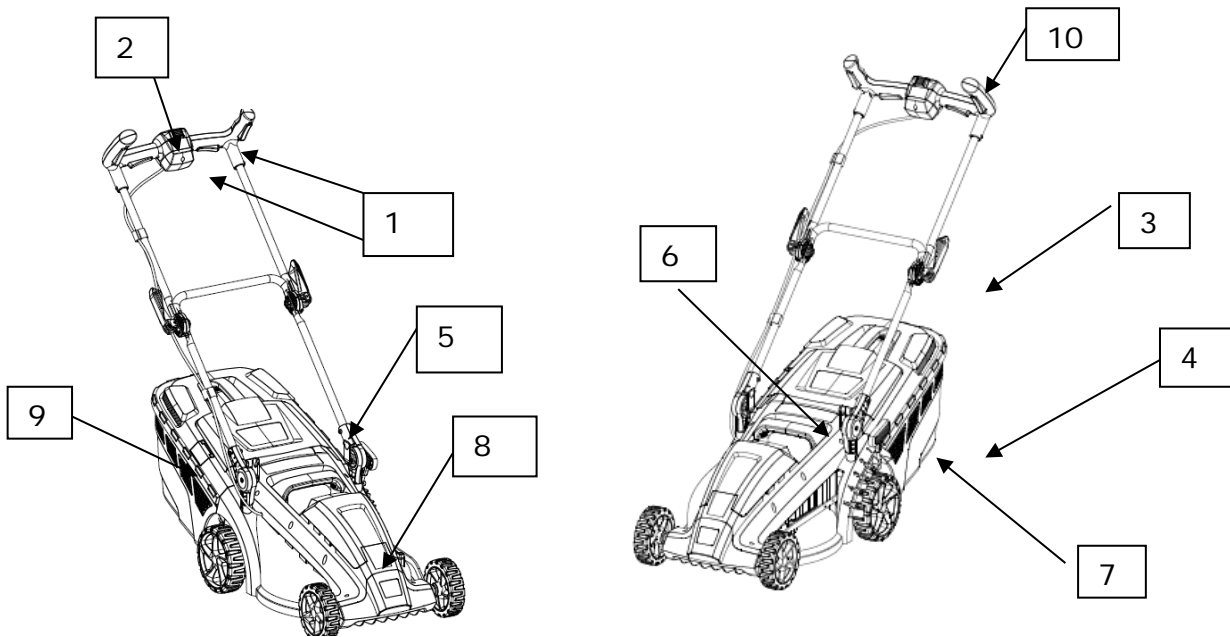
Modell	E137C
Spänning	40V DC
Batteri	Litium-jon – modell EP20, EP40 eller EP60
Klippbredd	370 mm
Klipphöjd	25–75 mm
Innehåll av gräsuppsamlare	40 l
Hjulstorlek	Framhjul 6" – bakhjul 7"
Vikt	15,5 kg
Motorvarvtal	4000 min <sup>-1</sup>
Ljuseffekt LWA	96 dB(A)
Laddare modell nummer	EC20 eller EC50 (2,0 A eller 5,0 A)

Bruksanvisningen skall läsas i sammanhang med bruksanvisningarna för batteri och laddare. Observera att batteri och laddare säljs separat!

## ANVÄNDA SYMBOLER

	Varning!
	Läs och följ säkerhetsinstruktionerna i bruksanvisningen.
	Utsätt inte maskinen för regn eller fukt.
	Håll bort händer och fötter från roterande delar.
	Håll åskådare på avstånd. Var uppmärksam! Maskinen kan slänga upp föremål!
	Håll bort händer och fötter från skärande delar.
	Håll åskådare och särskilt barn minst 15 meter från arbetsområdet.
	Arbeta inte på backar med mer än 15 graders lutning. Klipp gräset längs backen och aldrig upp och ner för backen.
	Stäng av startkontakten och ta ut nyckeln före justering, rengöring, flytning av maskinen och även när maskinen lämnas utan uppsikt.

## GRÄSKLIPPARENS HUVUDELAR



1. Startkontaktarna (två på varje sida av handtaget)
2. Säkerhetskontakt
3. Översta handtagets klämstyrka
4. Gräsuppsamlare
5. Nedersta handtagets klämstyrka
6. Bärhandtag
7. Handtag för klipphöjd
8. Batterifack
9. Indikator för full gräsuppsamlare
10. Laddningstillstånd
11. Batterinyckel
12. Batteri

## SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Läs alla instruktioner noga.



Vid användning av elektriska gräsklippare måste generella säkerhetsföreskrifter alltid följas för att minska risken för elstötar och brand. Risk för skador kan uppstå om gräsklipparen används utan gräsuppsamlare eller om det används icke-auktoriserat tillbehör.

Använd endast identiska batterier specificerat av producenten.

För alla gräsklippare gäller:

1. Använd inte maskinen i fuktiga eller blöta utrymmen.
2. Använd inte maskinen i regn.
3. Håll barn på avstånd – alla åskådare måste hålla ett säkert avstånd från arbetsområdet.
4. Var korrekt påklädd, bär inte löst sittande kläder. Använd stadiga skor och handskar.
5. Använd skyddsglasögon och mask i dammiga områden.
6. Använd korrekt verktyg – använd inte maskinen för annat än vad den är avsedd för.
7. Pressa inte maskinen. Den gör ett bättre och säkrare jobb när den arbetar med den prestanda den är avsedd för.
8. Ha bra balans och fotfäste. Sträck dig inte för långt.
9. Var uppmärksam och se på vad du gör. Använd sunt förnuft och använd inte maskinen om du är trött.
10. Förvara maskinen på ett tort ställe utanför barns räckvidd, när den inte används.
11. Underhåll maskinen noga. Håll skärepparna vassa och rena. Följ anvisningarna för smörjning och byte av tillbehör. Inspektera maskinen regelbundet för skador och slitage. Låt den bli reparerat och byt ut slitna delar. Håll handtagen torra, rena och fria från olja och fett.
12. Ha ordning och reda på skyddsanordningar och håll dem på rätt plats.
13. Håll de skärande delar vassa.
14. Håll händer och fötter borta från skärande delar.
15. Föremål som slängs upp kan orsaka allvarliga personskador. Ta bort alla föremål från gräsmattan innan gräsklippning.
16. Om maskinen träffar ett föremål gör då följande:
  - Stäng av motorn.
  - Undersök om det finns skador på maskinen.
  - Reparera eventuella skador innan maskinen startas och används igen.
17. Använd bara identiska knivar vid ersättning.

### Ytterligare säkerhetsregler för batteridrivna gräsklippare

1. Använd inte maskinen i fuktiga eller blöta utrymmen.
2. Använd inte maskinen i regn.
3. När batterier byts ut måste alla batterierna bytas på samma gång. Om nya och gamla batterier blandas kan det öka trycket internt i cellerna och orsaka sprängning av batterierna.

### Säkerhetsregler för gräsklippare där användaren går bakom maskinen

1. Läs, förstå och följ alla instruktioner i bruksanvisningen innan maskinen startas.
2. Sätt inte händer eller fötter under maskinen eller framför utkastöppningar.
3. Tillåt endast ansvarsfulla vuxna som känner maskinen att använda den.
4. Ta bort föremål som stenar, rep, leksaker osv., som kan slängas upp av maskinen, från gräsmattan innan gräsklippning. Stå bakom handtagen när motorn är igång.
5. Var säker på att det inte är några åskådare på arbetsområdet. Stäng av maskinen om någon närmar sig.
6. Använd inte maskinen barfotat eller med sandaler. Använd alltid stadiga skor.
7. Dra endast maskinen baklänges om det absolut är nödvändigt. Se alltid nedåt och bakåt innan maskinen dras baklänges.
8. Rikta aldrig utkastöppningar mot personer, en mur eller andra hinder. Utslängda föremål kan kastas tillbaka mot användaren. Stäng av motorn om områden med grus ska passeras.
9. Använd aldrig maskinen utan att hela gräsuppsamlaren, skyddsplattan för utkastet eller andra skyddskomponenter är monterad och fungerar.
10. Lämna aldrig maskinen utan uppsikt om motorn är igång.

11. Stäng av motorn och vänta tills alla roterande delar har stannat innan rengöring av maskinen, innan gräsuppsamlaren tas av eller innan blockeringar i utkastet tas bort.
12. Använd endast maskinen i dagsljus eller vid tillräcklig bra konstgjord belysning.
13. Använd inte maskinen om du är påverkad av alkohol eller droger.
14. Använd inte maskinen om gräset är blött. Se till att det finns bra fotfäste och spring aldrig, gå bara.
15. Koppla ur drivsystemet om ett sådant är monterat innan motorn startas.
16. Stäng av motorn om maskinen börjar vibrerar onormalt och identifiera orsaken. Starka vibrationer är i allmänhet en varning mot problem.
17. Använd skyddsglasögon.
18. Se tillverkarens instruktioner för korrekt användning och montering av tillbehör. Använd endast tillbehör som är godkänd av tillverkaren.

### Gräsklippning på lutningar

I backar finns det större risk för olycksfall som t.ex. att snubbla och ramla vilket kan leda till allvarliga personskador. Gräsklippning i backar kräver extra uppmärksamhet. Om du känner dig osäker, klipp inte gräset i backar.

1. Klipp gräset längs backen och aldrig upp och ner för backen. Var extra försiktig med riktningssändringar i backar.
2. Akta håll, färör, gupp och dolda föremål. Ojämn terräng kan orsaka fallolyckor och långt gräs kan dölja förhinder.
3. Klipp inte gräset om det är blött eller om det är i en brant backe. Dåligt fotfäste kan orsaka olyckor.
4. Klipp inte gräs i närheten av nedfarter, diken eller jordvallar. Man kan förlora fotfästet.

### Barn

1. Om användaren inte är medveten om barns närvaro kan det inträffa tragiska olyckor. Barn lockas ofta av maskiner som är igång. Lita aldrig på att barn blir stående och stannar kvar där du så dem sist.
2. Håll barn borta från arbetsområdet och håll dem under noggrann uppsikt av användaren eller en annan vuxen.
3. Var uppmärksam och stäng av motorn om barn kommer in på arbetsområdet.
4. Var extra uppmärksam när du närmar dig platser där det plötsligt kan dyka upp barn t.ex. vid buskar, träd eller andra ställen där ett barn kan gömma sig.

### Service

1. Håll skruvar och muttrar ordentligt åtdragna så maskinen är säker att använda.
2. Ändra aldrig något på säkerhetsanordningarna. Kontrollera regelbundet att de fungerar.
3. Håll maskinen fri från gräs, löv eller andra växtrester som kan uppsamlas.
4. Om ett okänt föremål träffas, stanna och inspektera maskinen. Reparera eller byt ut vid behov.
5. Utför aldrig justeringar eller reparationer om motorn är igång.
6. Kontrollera regelbundet gräsuppsamlaren och utkastet och byt ut vid behov.
7. Maskinens knivar är vassa. Linda in bladen eller använd skyddshandskar och var försiktig när de monteras.
8. Underhåll och byt ut instruktionsetiketter på maskinen vid behov.

### Övning

1. Läs bruksanvisningen och rekommendationerna noggrant. Bekanta dig med styrspakar och korrekt användning av maskinen.
2. Låt aldrig barn använda maskinen.
3. Var uppmärksam på människor, särskilt mindre barn och husdjur.
4. Använd inte maskinen för andra ändamål än vad den är avsedd för.

### Förberedelse

1. Undersök området maskinen skall användas på och ta bort stenar, grenar och andra liknande föremål.
2. Använd inte maskinen barfotat eller med sandaler. Använd alltid stadiga skor.
3. Koppla alltid ur drivfunktionen om det finns en sådan innan motorn startas.
4. Justera aldrig klipphöjden medan motorn är igång.
5. Använd endast maskinen i dagsljus eller vid tillräcklig bra konstgjord belysning.
6. Använd aldrig maskinen på blött gräs och ha ett bra fotfäste. Ha bra grepp om handtagen och gå, spring aldrig.

## HOPMONTERING OCH ANVÄNDNING

1. Håll händer och fötter borta från och inte under roterande delar.
2. Stäng av motorn vid passering av grusgångar, trottoarer och vägar.
3. Om maskinen träffar ett föremål, gör då följande:
  - Stäng av motorn.
  - Undersök om det finns skador på maskinen.
  - Reparera eventuella skador innan maskinen startas och används igen.
4. Stäng av motorn om maskinen börjar vibrerar onormalt och identifiera orsaken. Starka vibrationer är i allmänhet en varning mot problem.
5. Stäng alltid av motorn om du lämnar maskinen, innan rengöring av knivar och innan det utförs underhåll eller reparationer.
6. Stäng av motorn och vänta tills alla roterande delar har stannat innan rengöring av maskinen, innan gräsupsamlaren tas av eller innan blockeringar i utkastet tas bort.
7. Klipp gräset längs backen och aldrig upp och ner för backen. Var extra försiktig med riktningssändringar i backar. Klipp inte gräset om det är i en brant backe.
8. Rengör inte maskinen med en vattenslang och undvik vatten i motorn eller i elektriska komponenter.

### Underhåll

1. Kontrollera knivbladets mutter och motorbultar regelbundet för rätt åtdragenhet.
2. Håll alla skruvar och muttrar ordentligt åtdragna så maskinen alltid är säker att använda.
3. Kontrollera regelbundet gräsupsamlaren för försämring och slitage och byt ut utslitna påsar. Ersätt bara med originaldelar.
4. Byt ut knivarna om de är böjda eller spruckna. Ett obalanserat knivblad orsakar vibrationer, kan skada motorn och orsaka personskador.
5. Slipa slöa knivar lika mycket i båda ändar för att bevara avbalanseringen.
6. Montera regelbundet av knivbladet och kontrollera avbalanseringen. Sätt en spik genom centerhålet och håll spiken vågrät. Om en av knivdelarna vrider sig nedåt måste det tas bort lite material från den änden. Knivbladet är balanserat när bladet ligger stilla och inga av änderna vrider sig nedåt.

### Hopmontering

Gräsklipparen skall packas upp och monteras ihop innan användning.

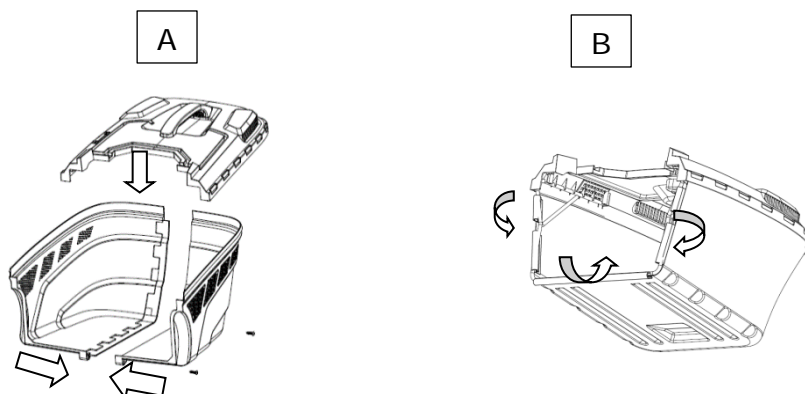
1. Ta försiktigt ut gräsklipparen och tillbehören ur förpackningen. Kontrollera att alla delar på packlistan finns med.
2. Kontrollera om det har uppstått transportskador.
3. Släng inte förpackningen innan maskinen är färdigmonterad.

Packlista:

Gräsklippare

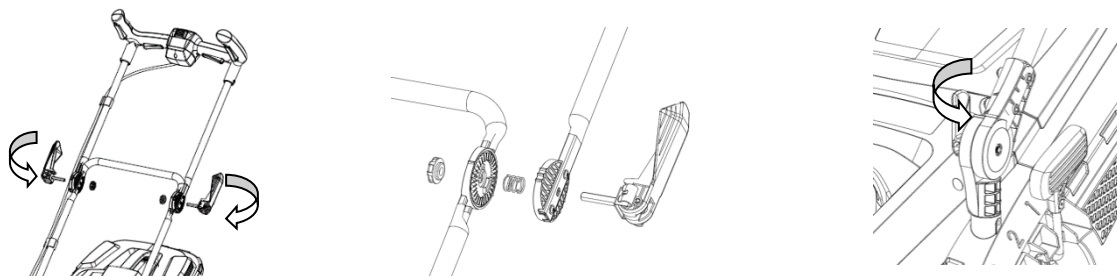
Batterinyckel

Gräsupsamlare (typ A eller B)



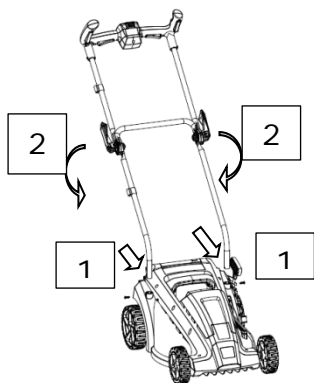
## Utfällning och justering av handtag

1. Dra handtaget uppåt och bakåt så det anbringas upprätt. Kontrollera att handtaget klickar i.
2. Spänn fast den övre delen av handtaget med muttrar på båda sidor.
3. Spänn fast den nedre delen med snabbutlösningsfästet på båda sidor.



Det finns också en enklare typ av gräsklippare som visas nedan:

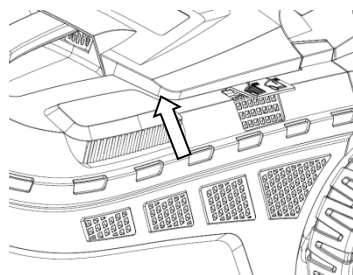
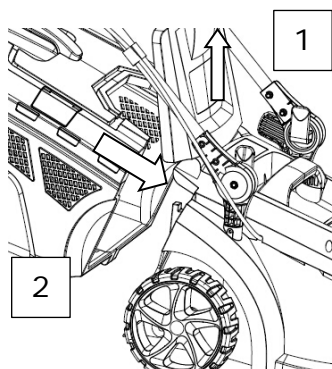
1. Sätt fast den nedre delen av handtaget i beslagen.
2. Spänn fast den övre delen med skruvgreppen.



## Montering av gräsuppsamlaren

Använd alltid gräsuppsamlaren!

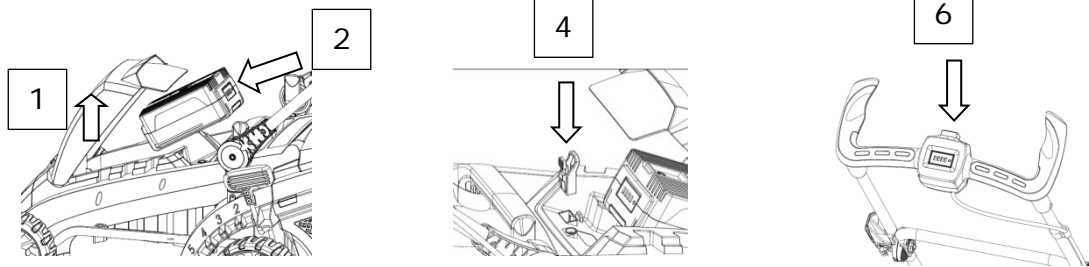
1. Lyft locket till utkastet.
2. Lyft gräsuppsamlaren i handtaget och placera den under locket så hakarna på gräsuppsamlaren fastnar i spåren på handtagsbeslaget.
3. Släpp utkastlocket. Om gräsuppsamlaren har monterats korrekt passar den mot maskinens bakre del och utkastlocket passar i nedsänkningen på ovansidan av gräsuppsamlaren. Gräsuppsamlaren har en indikator på sidan som lyfts under gräsklippning om gräsuppsamlaren är tom (nummer 9 på figur 1).





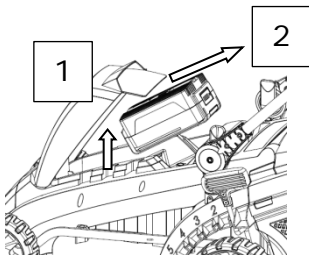
### Isättning av batteri (säljs separat)

1. Lyft och håll i locket till batterirummet.
2. Placera batteriet i spåren i batterihållaren och skjut batteriet på rätt plats.
3. Kontrollera att låset på undersidan av batteriet klickar på plats och att batteriet sitter fast innan maskinen startas.
4. Sätt i batterinyckeln.
5. Sätt inte i batterinyckeln om maskinen inte omedelbart ska användas.
6. Stäng locket till batterirummet.  
Batteriets laddningsstatus kan kontrolleras på laddningsnivåindikatorn på handtaget.



### Uttagning av batteriet

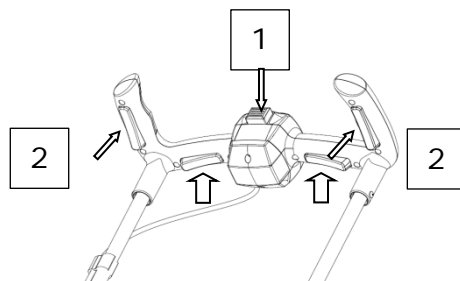
1. Släpp startkontaktarna så att maskinen stängs av. Kom ihåg att det tar några sekunder innan kniven har stannat.
2. Öppna locket till batterirummet.
3. Ta ut batterinyckeln.
4. Tryck på batterilåset på botten av batteriet och håll det nedtryckt.
5. Dra batteriet diagonalt uppåt för att ta det ur batterirummet.



Det rekommenderas att ta bort både batteri och batterinyckel om maskinen lämnas utan uppsikt för att förhindra en oavsiktlig start.  
**Försök aldrig att utföra underhåll eller justeringar om inte både batteri och batterinyckel är borttagna!**

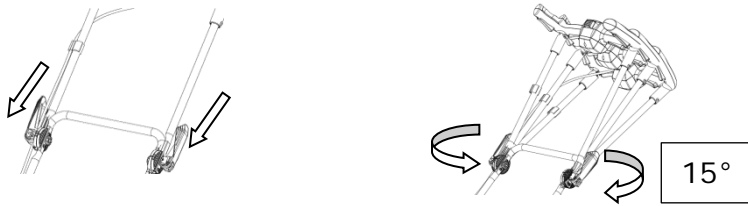
### Start och stopp på gräsklipparen

1. Sätt i batterinyckeln.
2. Håll nere säkerhetskontakten (1) samtidigt som det trycks på två av startknapparna på handgreppet (2), antingen de lodrätta eller vågräta knapparna, och maskinen startar. Släpp säkerhetskontakten.
3. Släpps startknapparna stängs maskinen av.
4. Det finns 4 startknappar på maskinen som alla har samma funktion.



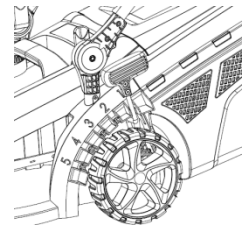
### Inställning av höjden på det översta handtaget

1. Lossa spännbeslagen på varje sida.
2. Ställ in önskad höjd och lås beslagen igen.



### Inställning av klipphöjd

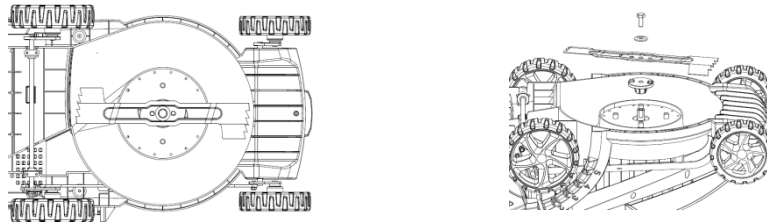
1. Använd justeringsgreppet (nummer 7 figur 1) för att justera klipphöjden.
2. Dra ut justeringsgreppet och trycka framåt för att öka klipphöjden och bakåt för att minska klipphöjden.
3. Låt justeringsgreppet klicka in i ett av spåren för att låsa det.



### Byte av kniven

Kom ihåg att ta ut batterinyckeln. Använd endast originalknivblad. Knivbladets reservdelsnummer är 70130040.

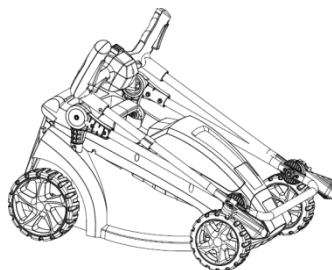
1. Lossa knivmuttern genom att vrida den moturs.
2. Ta bort muttern, avståndsskivan, isolatorn och kniven.
3. Sätt på det nya knivbladet på axeln.
4. Sätt på isolatorn och skivan igen och skruvar därefter på muttern på gängan. Spänn efter muttern, och knivbladet måste då vara parallellt med maskinens undersida.



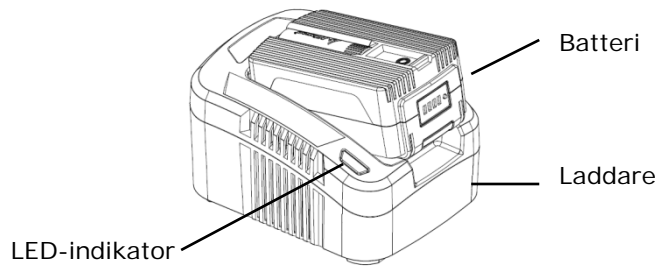
### Förvaring

Nedsänkning av handtaget:

1. Lossa de översta och nedersta fästen som låser och fäll ner handtaget som på bilden.
2. Se till att kablarna inte kläms eller skadas.



## BATTERILADDARE



**Batteriladdaren säljs separat.**

### **Varning!**

Laddaren kan användas med ingångsspänning på 100-250 VAC med en frekvens på 50-60 Hz. För att undvika risk för skador eller olyckor får laddaren endast användas för laddning av Redback 40V batterier. Försök aldrig att ladda batterier som inte är avsedda för återuppladdning.

### **Varning!**

Om laddaren anslutas och den röda LED-indikatorn inte lyser måste det kontrolleras om strömsladden är ordentligt ansluten till laddaren. Kontrollera sedan om det finns ström i vägguttaget genom att ansluta en annan apparat.

Om LED-indikatorn fortfarande inte lyser måste laddaren inspekteras av en auktoriserad serviceverkstad. Försök inte att använda laddaren.

### **LED-indikatorn**

LED-indikatorn visar funktionsstatus och laddningstillstånd.

LED lyser rött: Laddaren är redo för att ladda men inget batteri är isatt.

LED blinkar grönt: Batteriet laddas.

LED lyser grönt: Batteriet är fulladdat och kan tas bort från laddaren.

LED blinkar rött: Batteriet är defekt eller överhettat.

### **Laddning av batteriet**

1. Anslut laddaren till ett vägguttag med 100-250 VAC.
2. Sätt i batteriet i laddaren och skjut det på plats i spåren så det låses fast.
3. LED blinkar grönt när batteriet laddas.
4. När batteriet är fulladdat lyser LED-lampan grönt.
5. Ta ut batteriet ur laddaren genom att hålla i spärren och dra ut batteriet.

Lämna inte batteriet i laddaren. Ta bort det när det är fulladdat.

Litium-batterier har ingen minneseffekt och kan därför laddas delvist utan att batterierna förstörs.

### **Förvaring av laddare och batterier**

För långtidsförvaring (mer än 1 månad) rekommenderas att förvara batteriet fulladdat på ett tørt ställe med temperaturer mellan 10 och 25° C.

Laddaren skall förvaras under samma förhållanden som batteriet. Akta så det inte kommer in främmande föremål i laddarens ventilationsöppningar.

Se till att batteriet inte förvaras i närheten av något som kan kortsluta batteriets strömpoler.

## BORTSKAFFANDE



Denna produkt får inte kastas bland hushållssopor.  
Den ska lämnas på en återvinningsstation så de återanvändbara delarna kan uppgrävas för återvinning och de icke-återanvändbara delarna bortskaffas på ett miljövänligt sätt.

## GARANTI / REKLAMATIONSRÄTT

Det finns två års garanti på denna produkt om det inte finns tecken på felaktig användning. Vid tecken på våld, felaktig användning, icke-auktoriserade reparationer eller liknande upphör reklamationsrätten utan vidare.

---

### **Importerad av:**

Harald Nyborg A/S  
Gammel Højmevej 30  
DK-5250 Odense SV

→ *För eventuella tryckfel ansvarar inte.*

**DECLARATION OF CONFORMITY /  
OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING /  
FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

The undersigned, representing  
Harald Nyborg A/S, Gl. Højmevej  
30, DK-5250 Odense SV, herewith  
declares that the product:

Undertegnede, der  
repræsenterer Harald Nyborg A/S,  
Gl. Højmevej 30, DK-5250  
Odense SV, erklærer hermed at  
produktet:

Undertecknad, representerar  
Harald Nyborg A/S, Gl. Højmevej  
30, DK-5250 Odense SV, härmed  
försäkras att produkt:

Productidentification / Produktidentifikation / Produktidentifikation:

Redback plæneklipper/græsklippare, HN 10130, Model/modell E137C

is in conformity with the  
provisions of the following EC  
directive(s)

er i overensstemmelse med  
bestemmelserne i følgende EF  
direktiv(er)

överensstämmer med  
bestämmelser i följande EG-  
direktiv

Reference no. / reference nr. /  
referens nr.:

2006/42/EC

2014/30/EC

2004/14/EC as amended by

2005/88/EC

title / titel / titel:

Machinery Directive

EMC Directive

Outdoor Noise Directive

and that the standards and/or  
technical specifications  
referenced overleaf have been  
applied.

og at alle standarder og/eller  
tekniske specifikationer nævnt  
på næste side er blevet anvendt.

och att standard och/eller  
tekniska specifikationer på nästa  
sida är tillämpade.

Last two digits of the year in which the CE marking was affixed:

(when compliance with the provisions of the Low Voltage directive 2014/35/EU is declared)

Sidste to cifre i det årstal hvor CE-mærkningen blev påsat:

(ved overensstemmelse med bestemmelserne i Lavspændingsdirektivet 2014/35/EU)

De två sista siffrorna i det årtal då materielen försågs med CE-märke:

(I de fall bestämmelser enligt lågspänningsdirektivet LVD 2014/35/EU tillämpats)



Odense, 31/3-2017

place and date / sted og dato / plats och datum

signature / underskrift / underskrift

Anders Jessen, purchasing manager

(name and function of the signatory empowered to bind the manufacturer /  
navn og funktion af den person der er underskriftsbemyndiget på vegne af fabrikanten /  
namn och befattning av behörig undertecknare

page / side / sida

1/2

**DECLARATION OF CONFORMITY /  
OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING /  
FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

References of standards and/or technical specifications applied for this declaration of conformity, or parts thereof:

Referencer til standarder og/eller tekniske specifikationer som er anvendt til denne overensstemmelseserklæring eller dele deraf:

Referenser till harmoniserade standarder eller tekniske specifikationer som tillämpats för denna EG-försäkran om överensstämmelse eller delar däri:

- harmonized standards:

- harmoniserede standarder:

- harmoniserade standarder:

no. / nr. / nr.:	issue / udgave / utgåva:	title / titel / titel:	parts / dele / del:
EN 60335-1:2012+A11:2014 EN 60335-2-77:2010 EN 62233:2008 EK9-BE-34, EK9-BE-52, EK9-BE-77	2015-2-10	140802004SHA-001, 140802004SHA-EMF01	

- other standards and/or technical specifications:

- andre standarder og/eller tekniske specifikationer

- andra standarder och/eller tekniska specifikationer

no. / nr. / nr.:	issue / udgave / utgåva:	title / titel / titel:	parts / dele / del:
EN 55014-1:2006+A1:2009/+A2:2011 EN 55014-2:1997/+A1: 2001/+A2:2008	2016-4-22	140802005SHA-001/Amendment1	

- other technical solutions, the details of which are included in the technical documentation or the technical construction file:

- andre tekniske løsninger, hvoraf detaljeret information er inkluderet i den tekniske dokumentation eller det tekniske dossier for konstruktionen:

- andra tekniska lösningar, detaljer som innefattas i den tekniska dokumentationen eller det tekniska konstruktionsunderlaget:

ISO 11094:1991, EN ISO 3744:1995 & Annex III of 2000/14/EC as amended by 2005/88/EC.

- other references or information required by the applicable EC directive(s):

- andre referencer eller anden information påkrævet af det/de gældende EF direktiv/er:

- andra referenser/ informationer, som erfordras av tillämpliga EG-direktiv:

--